

INFO TEMIS

DECEMBER 2025

www.temiscaming.net



MAYOR'S MESSAGE

TAKING CARE OF YOUR PROPERTY IS TAKING CARE OF OUR TOWN

Dear residents,

As we approach the end of the year, I would like to talk to you about an essential part of our community life: **urban planning**.

This topic may seem technical, but it affects each of us every day. At its core, it is based on a simple idea: **the quality of our town depends on how every resident takes care of their property**.

At the Town, we commit to leading by example. The reconstruction of several streets, the improvements to the Adrien-Pharand Park skating rink, the new furniture at Thorne Park, and the work planned at Philippe-Barette Park all demonstrate our ongoing desire to invest in our living environment—while maintaining responsible and balanced taxation.

During my first year as mayor, I witnessed several situations brought forward by residents: projects started without permits, unauthorized work near lakes, requests for variances to correct old files, storage in front yards, properties left without maintenance, or animals roaming freely. Often unintentional, these situations remind us of something important: **every property matters**.

When each of us plans our projects, maintains our land, and follows the by-laws, the entire community benefits. Our town grows one action at a time—and that action always begins at home.

With Cécilia, our Director of Urban Planning, I would like to share a few good practices that directly support the vitality of our living environment.

GOOD PLANNING: THE FOUNDATION OF A SUCCESSFUL PROJECT

Before starting any project—big or small—one simple reflex makes all the difference: **planning**.

Planning means:

- checking whether a permit is required.
- avoiding delays, corrections, or extra costs.
- ensuring your work is safe and compliant.
- protecting the value of your property.
- contributing to a clean, harmonious town.

Permits are valid for 12 months and can be requested in advance. Forms are available online, and everything can be done by email: application, payment, and permit delivery. It's simple, quick, and efficient.

Planning is already taking care of your property.

A HUMAN APPROACH TO URBAN PLANNING — BUILT ON RESPECT AND HARMONY

Urban planning by-laws are not meant to complicate anyone's life. They exist to protect what we value most: our natural spaces, our safety, our peace, and the beauty of our town.

Taking care of your property also means:

- respecting your neighbours.
- protecting your immediate environment.
- ensuring harmonious cohabitation.
- maintaining the value of your investment.
- contributing to Temiscaming's positive image.

Every well-maintained property, every well-prepared project, every responsible action **strengthens our collective pride**.

.....
CONTINUED ON THE BACK
.....

TOWN OF TEMISCAMING

Phone number: 819 627-3273

Email : ville.temiscaming@temiscaming.net



HOUSEHOLD PETS: CLEAR RULES FOR BETTER LIVING TOGETHER

Our pets are part of our families, but their presence comes with important responsibilities:

- maximum of 2 dogs and 2 cats per household.
- mandatory annual licence.
- leash required as soon as the animal leaves the property.
- no animal on a neighbour's property without permission.
- prevention of noise and odour nuisances.
- chickens are allowed, as long as neighbourhood rules are respected.

Again, **taking care of your property also means ensuring your animals do not disturb the peace of others.**

THE CCU: CITIZENS SHAPING TEMISCAMING'S FUTURE

I want to warmly thank the members of the Urban Planning Advisory Committee (CCU) who review many files each year and play an active role in building a coherent and sustainable vision for our town.

If you are interested in joining the CCU, we encourage you to apply. It is a meaningful way to contribute to Temiscaming's future.

TAKING CARE OF YOUR PROPERTY: A SIMPLE GESTURE WITH A BIG COMMUNITY IMPACT

In the end, urban planning is not just about permits or forms.

It is a collective effort that begins with each one of us.

By maintaining your property, planning your work, respecting the by-laws, and looking after your environment, you directly contribute to the quality of life of the entire community.

Temiscaming grows through the actions taken on each property, day after day.

Together—starting at home—we build a more beautiful, more harmonious, and prouder town.

Thank you to all those who take these essential actions.

Your commitment truly makes a difference.

Alain Gauthier

Mayor of Temiscaming

HOLIDAY SEASON – IMPORTANT NOTICES

Town Hall will be closed from December 22nd to January 4th, inclusive. Municipal services will resume on January 5th, 2026.

For any public works-related emergency during this period, please call 819 627-6642. A team will remain available to ensure safety and the continuity of essential services.

The 2026 municipal calendars will be distributed after the holidays, directly to all mailboxes.

Lastly, natural Christmas tree collection will be carried out by the Public Works team from January 5th to January 8th. Residents are asked to place their tree at the curb.

The Town of Temiscaming wishes you happy holidays, filled with warmth, rest, and special moments with family.

2026 COLLECTION SCHEDULE – IMPORTANT CHANGE

As of 2026, an important change will be made to the waste collection schedule within the Town of Temiscaming. **There will no longer be any collection on Thursdays.**

NEW COLLECTION DAYS

- Tuesday : Temiscaming (upper town and lower town), cottage roads, and Lac Tee
- Wednesday : Lumsden and Letang

WHY THIS CHANGE?

This reorganization aims to :

- Reduce collection-related costs, as part of responsible financial management;
- Optimize routes and work time, improving service efficiency;
- Maintain service quality while adapting to current operational realities;
- Promote more sustainable use of resources, both human and material.

AN ISSUE WITH YOUR BIN?

If your bin was not collected or is damaged, please contact the MRC of Temiscamingue (MRCT) at 819 634-2233, extension 22.

Thank you for your understanding and cooperation.